



VZOREC POGODBE O SOFINANCIRANJU

Vzorec pogodbe o sofinanciranju preberite, ni pa ga potrebno izpolnjevati. Vzorca pogodbe o sofinanciranju ne prilagajate k vlogi.

Pogodba se bo dejansko podpisovala v primeru, da bo operacija sprejeta v sofinanciranje. V tem primeru bo opremljena s konkretnimi podatki, ki so v vzorcu puščeni prazni (kot npr. Naslov operacije, pogodbeni znesek itd.). Pogodba o sofinanciranju je le vzorčna in agencija si pridržuje pravico, da pogodbo o sofinanciranju pred podpisom ustrezno dopolni ali spremeni. Izbrani prijavitelj na javni razpis ima pravico podpis pogodbe o sofinanciranju, v primeru sprememb, ki bi bile zanj nesprejemljive, zavrniti. To mora podjetje storiti pisno! V kolikor podjetje zavrne podpis pogodbe o sofinanciranju, se šteje, da je umaknil vlogo za pridobitev sredstev po tem javnem razpisu.

VZOREC POGODBE O SOFINANCIRANJU (se ne izpolnjuje)

Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije,
Verovškova ulica 60, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa mag. Gorazd Mihelič, direktor
(v nadaljevanju: agencija),
davčna številka: 97712663,
matična številka: 6283519000

in

Podjetje (naziv, naslov, poštna številka, kraj) _____, ki ga zastopa _____ (Ime in priimek zakonitega zastopnika, funkcija) (v nadaljevanju: upravičenec),
davčna številka: _____,
matična številka: _____,
številka transakcijskega računa: _____ odprt pri _____

sklepata

**Pogodbo št. IND-SEJ 2019-2022/_____/20__
o sofinanciranju individualnega nastopa upravičenca na mednarodnem sejmu _____, v
obdobju od _____ do _____**

I. Uvodne določbe

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma kot nesporno ugotavljata:

- da je agencija oseba javnega prava, ki je na podlagi Uredbe o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta« (Uradni list RS, št. 29/15, 36/16, 58/16, 69/16 – popr., 15/17 in 69/17) kot izvajalski organ dolžna opravljati predpisane naloge v okviru načina izbora operacij in izvajanja operacij,
- da je bil za operacijo »Individualni nastop na mednarodnem sejmu _____« upravičencu dne _____ izdan sklep o izboru št. _____ (v nadaljevanju: sklep o izboru),
- da predstavljajo sredstva, dodeljena upravičencu v skladu s to pogodbo, sredstva evropske kohezijske politike, ki se upravičencu na podlagi te pogodbe izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske Unije. Slovensko udeležbo zagotovi upravičenec sam,
- da področje izvajanja evropske kohezijske politike sodi na področje javnih financ ter je v celoti urejeno s predpisi, sprejetimi na ravni Evropske unije, in nacionalnimi predpisi, ki so za pogodbeni stranki zavezujoči,
- da je namen sofinanciranja operacij iz sredstev evropske kohezijske politike izključno sofinanciranje tistih upravičenih stroškov in izdatkov izbranih operacij ali njihovih delov, ki niso obremenjene s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe,



- da je upravičenec seznanjen, da gre za pogodbo, ki je v določenem delu pod javnopravnim režimom, torej pod ureditvijo, drugačno od splošnih pravil pogodbenega prava,
- da agencija v pogodbi ne nastopa samo kot pogodbeni stranka, temveč tudi kot nosilec javnega interesa za spodbujanje naložb za rast in delovna mesta ter zmanjševanje razvojnih razlik do razvitih regij Evropske unije ter med kohezijskima regijama in razvojnimi regijami v Republiki Sloveniji. Pri uresničevanju tega interesa ima nekatera pooblastila, s katerimi lahko posega v določbe te pogodbe zlasti v delih, ki se nanašajo na pristojnosti agencije, posredniškega organa in organa upravljanja v zvezi z nadzorom nad porabo sredstev in pooblastilom za ta nadzor,
- da je upravičenec seznanjen z obveznostmi in pristojnostmi Republike Slovenije (v nadaljevanju: RS) glede deljenega upravljanja med RS in Evropsko komisijo (v nadaljevanju: Komisija) za sredstva Evropskih strukturnih in investicijskih skladov (v nadaljevanju: ESI skladi) ter da Komisija in RS uporabljata načelo dobrega finančnega poslovanja v skladu z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (v nadaljnjem besedilu: finančna uredba),
- da je upravičenec seznanjen, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati in odpravljati nepravilnosti ter poročati o njih. Prav tako so dolžni izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi. Kadar zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti, se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek,
- da je upravičenec seznanjen, da neizvršitev finančnega popravka za RS pomeni neupravičeno obremenitev državnega proračuna, kot to določa 85. člen Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 (UL L št. 347 z dne 20.12.2013, str. 320), zadnjič spremenjene z Uredbo (EU) 2017/2305 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o spremembi Uredbe (EU) št. 1303/2013 glede spremembe virov za ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo in virov za cilj „naložbe za rast in delovna mesta“ ter cilj „evropsko teritorialno sodelovanje“ (UL L št. 335 z dne 15.12.2017, str. 1, v nadaljevanju: Uredba (EU) št. 1303/2013). Upravičenec ima pravico ugovaranja zoper vmesna poročila agencije, posredniškega organa, organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020, s katerimi izpodbija ugotovitve iz vmesnih poročil, ter dolžnost navajanja vseh dejstev in dokazov, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v navedenih vmesnih poročilih,
- da zadržanje izplačil sredstev, finančni popravki in vračilo že izplačanih sredstev za upravičenca ne pomenijo nastanka težko nadomestljive škode,
- da upravičenec pri izvajanju pogodbe nastopa samostojno, brez partnerjev, pri operaciji, ki se sofinancira s to pogodbo,
- da izplačilo zahtevkov za izplačilo na podlagi te pogodbe izvaja Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo (v nadaljevanju: ministrstvo / posredniški organ).

2. člen

Pogodbene stranki sta sporazumni, da se ta pogodba sklepa zaradi dodelitve sredstev evropske kohezijske politike upravičencu, katerega operacija je bila odobrena, in ki se izplačajo kot sredstva iz proračuna Evropske unije s slovensko udeležbo, ki jo zagotovi upravičenec sam, za operacije ali njihove dele, ki niso obremenjeni s kršitvami veljavnih predpisov ali te pogodbe. Pogodbena razmerje je urejeno z evropskimi in slovenskimi javnofinančnimi predpisi ter je podvrženo tudi nadzoru evropskih in slovenskih institucij ali organov, ki ugotavljajo kršitve pri uporabi dodeljenih sredstev. Ker gre za dodelitev javnih sredstev, se pogodbene stranki zavezuje, da bosta ravnali v skladu z ugotovitvami iz končnih poročil organa upravljanja, revizijskega organa in drugih nadzornih organov ali institucij, vključenih v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije, sicer gre za bistveno kršitev pogodbe. Upravičenec je dolžan ukrepati skladno s priporočili iz končnih poročil nadzornih organov in redno obveščati agencijo o izvedenih ukrepih.

Pogodbene stranki se dogovorita, da se upravičeni stroški izvedbe operacije sofinancirajo le pod pogojem, da niso nastali s kršitvijo predpisov s področja oddaje javnih naročil ali drugih predpisov ali s kršitvijo te pogodbe. Seznam pravnih podlag ni zaključen oziroma se po potrebi še dopolnjuje, saj je odvisen od sprejema novih izvedbenih in delegiranih uredb, ki jih sprejeme EK, saj le te izhajajo iz podrobnejše razlage uredb (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1304/2013 in (EU) št. 1300/2013.



Pomen izrazov, uporabljenih v tej pogodbi, je enak pomenu izrazov, kot jih določa Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj »naložbe za rast in delovna mesta«, razen če ta pogodba izrecno določa drugačen pomen posameznega izraza.

II. Predmet pogodbe

3. člen

Pogodba se sklepa zaradi dodelitve sredstev za sofinanciranje upravičenih stroškov upravičenca iz proračuna Evropske unije, s katerimi bo upravičenec izvedel operacijo z nazivom »Individualni nastop na mednarodnem sejmu _____, v obdobju od ____ do ____« (v nadaljevanju: operacija).

Maksimalna priznana velikost razstavnega prostora za sofinanciranje je ____ m².

Pogodbeni stranki s to pogodbo urejata medsebojne pravice, obveznosti in odgovornosti glede sofinanciranja in izvajanja operacije iz prvega odstavka tega člena. Sredstva sofinanciranja se dodeljujejo na podlagi in pod pogoji, ki so navedeni v sklepu o izboru, Javnem razpisu za sofinanciranje individualnih nastopov podjetij na mednarodnih sejmih v tujini v letih 2019–2022 (Uradni list RS, št. 72/18) (v nadaljevanju: javni razpis), veljavni razpisni dokumentaciji javnega razpisa in so dogovorjeni s to pogodbo, kar je upravičencu znano. S podpisom te pogodbe prevzema dogovorjene pravice in obveznosti. Kršitev pogojev iz sklepa o izboru predstavlja bistveno kršitev pogodbe.

V nadaljevanju se uporablja pojem pogodba tudi za vse obveznosti, ki izhajajo iz sklepa o izboru, javnega razpisa ter razpisne dokumentacije, ki so navedeni v prejšnjem odstavku tega člena ter iz prilog in morebitnih dodatkov k tej pogodbi.

Vsi upravičeni stroški morajo biti v skladu s shemo državne pomoči »Program izvajanja finančnih spodbud MGRT – de minimis (št. priglasitve: M001-2399245-2015/I, datum potrditve sheme: 9.5.2016; trajanje sheme: 31.12.2020)«.

III. Pravne podlage in navodila

4. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da so del prava, ki se uporablja za presojo tega pogodbenega razmerja, tudi naslednji predpisi in dokumenti:

- Uredba (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o Evropskem skladu za regionalni razvoj in o posebnih določbah glede cilja »naložbe za rast in delovna mesta« ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1080/2006 z vsemi spremembami (UL L 347 z dne 20.12.2013, str. 289) spremenjene z Uredbo (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L št. 193 z dne 30. 7. 2018, str. 1) (v nadaljevanju: Uredba 1301/2013/EU),
- Uredba (EU) št. 1303/2013,
- Uredba (EU, Euratom) 2018/1046,
- Izvedbena Uredba Komisije (EU) št. 1011/2014 z dne 22. septembra 2014 o podrobnih pravilih za izvajanje Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vzorci za predložitev nekaterih informacij Komisiji ter o podrobnih pravilih za izmenjavo informacij med upravičenci in organi upravljanja, organi za potrjevanje, revizijskimi organi in posredniškimi organi (UL L 286 z dne 30.9.2014, str. 1),
- Izvedbena Uredba Komisije (EU) št. 215/2014 z dne 7. marca 2014 o določitvi pravil za izvajanje Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo v zvezi z metodologijami za določitev podpore ciljem na področju podnebnih sprememb, določitvijo mejnikov in ciljnih vrednosti v okviru uspešnosti ter nomenklaturo kategorij ukrepov za strukturne in investicijske sklade (UL L 69 z dne 8.3.2014, str. 65), zadnjič spremenjena z Izvedbeno Uredbo Komisije (EU) 2018/276 z dne 23. februarja 2018 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 215/2014, kar zadeva spremembe določitve mejnikov in ciljnih vrednosti za kazalnike učinka v okviru uspešnosti za evropske strukturne in investicijske sklade (UL L št. 54 z dne 24.2.2018, str. 4),



- Izvedbena Uredba Komisije (EU) št. 821/2014 z dne 28. julija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede podrobne ureditve prenosa in upravljanja prispevkov iz programov, poročanja o finančnih instrumentih, tehničnih značilnosti ukrepov obveščanja in komuniciranja za operacije ter sistema za beleženje in shranjevanje podatkov (UL L 223 z dne 29.7.2014, str. 7),
- Izvedbena Uredba Komisije (EU) 2015/207 z dne 20. januarja 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vzorci za poročilo o napredku, predložitev informacij o velikem projektu, skupni akcijski načrt, poročila o izvajanju za cilj „naložbe za rast in delovna mesta“, izjavo o upravljanju, revizijsko strategijo, revizijsko mnenje in letno poročilo o nadzoru ter metodologijo, ki se uporabi pri izvajanju analize stroškov in koristi, in v skladu z Uredbo (EU) št. 1299/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z vzorcem za poročila o izvajanju za cilj „evropsko teritorialno sodelovanje“ (UL L 38 z dne 13.2.2015, str. 1), spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/277 z dne 23. februarja 2018 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2015/207, kar zadeva spremembe vzorcev za poročila o izvajanju za cilja „naložbe za rast in delovna mesta“ in „evropsko teritorialno sodelovanje“ ter vzorcev za poročilo o napredku in letna poročila o nadzoru, ter o popravku navedene uredbe, kar zadeva vzorec za poročilo o izvajanju za cilj „naložbe za rast in delovna mesta“ in letno poročilo o nadzoru (UL L št. 54 z dne 24.2.2018, str. 6),
- Delegirana Uredba Komisije (EU) št. 480/2014 z dne 3. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1303/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o skupnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo ter o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo (UL L 138 z dne 13.5.2014, str. 5), spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/616 z dne 13. februarja 2015 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 480/2014 glede sklicev na Uredbo (EU) št. 508/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L št. 102 z dne 21.4.2015, str. 33),
- Delegirana Uredba Komisije (EU) št. 522/2014 z dne 11. marca 2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podrobnimi pravili o načelih za izbor in upravljanje inovativnih ukrepov na področju trajnostnega urbanega razvoja, ki jih podpira Evropski sklad za regionalni razvoj (UL L 148 z dne 20.5.2014, str. 1), spremenjena z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2056 z dne 22. avgusta 2017 o spremembi Delegirane uredbe (EU) št. 522/2014 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1301/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s podrobnimi pravili o načelih za izbor in upravljanje inovativnih ukrepov na področju trajnostnega urbanega razvoja, ki jih podpira Evropski sklad za regionalni razvoj (UL L št. 294 z dne 11.11.2017, str. 26),
- drugi delegirani in izvedbeni akti, ki jih Komisija sprejme v skladu s 149. in 150. členom Uredbe 1303/2013/EU,
- Zakon o javnih finančah (Uradni list RS, št. 11/11 – uradno prečiščeno besedilo, 14/13 – popr., 101/13, 55/15 – ZFisP, 96/15 – ZIPRS1617 in 13/18),
- Uredba o postopku, merilih in načinih dodeljevanja sredstev za spodbujanje razvojnih programov in prednostnih nalog (Uradni list RS, št. 56/11),
- Zakon o izvrševanju proračunov Republike Slovenije za leti 2018 in 2019 (Uradni list RS, št. 71/17 in 13/18-ZJF-H),
- Proračun Republike Slovenije za leto 2018 (DP2018) (Uradni list RS, št. 80/16 in 71/17),
- Proračun Republike Slovenije za leto 2019 (DP2019) (Uradni list RS, št. 71/17),
- Uredba o porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2014–2020 za cilj naložbe za rast in delovna mesta (Uradni list RS, št. 29/15, 36/16, 58/16, 69/16 – popr., 15/17 in 69/17),
- Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo),
- Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 94/07 – v nadaljevanju: ZVOP-1),
- Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L št. 119, z dne 4.5.2016, str. 1) (v nadaljevanju: Splošna uredba GDPR),
- Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* (UL L št. 352 z dne 24.12.2013, str. 1) (v nadaljevanju: Uredba Komisije 1407/2013/EU),
- Shema državne pomoči »Program izvajanja finančnih spodbud MGRT – de minimis« (št. priglasitve: M001-2399245-2015/I, datum potrditve sheme: 9.5.2016; trajanje sheme: 31.12.2020),
- Partnerski sporazum med Slovenijo in Evropsko komisijo za obdobje 2014-2020, št. CCI 2014SI16M8PA001-1.3, z dne 30.10.2014, z vsemi spremembami,
- Operativni program za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020, št. CCI 2014SI16MAOP001, z dne 11.7.2017 z vsemi spremembami,
- Program izvajanja finančnih spodbud Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo 2015-2020, št. 3030-4/2016/2, z dne 18.3.2016,
- Zakon o podpornem okolju za podjetništvo (Uradni list RS, št. 102/07, 57/12, 82/13, 17/15 27/17 in 13/18 - ZSInv),
- Zakon o spodbujanju investicij –ZSInv (Uradni list RS, št. 13/18),
- Program spodbujanja internacionalizacije 2015-2020, maj 2015,
- Sklep o ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije (Uradni list RS, št. 93/15),



- Čistopis Programa dela s finančnim načrtom Javne agencije Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije za leto 2018 in Čistopis Programa dela s finančnim načrtom Javne agencije Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije za leto 2019, ki ju je sprejel Svet agencije na svoji 27. dopisni seji dne 2.8.2018 in h katerima je Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo podalo soglasje dne 24.8.2018, št. 302-42/2017/35 (v nadaljevanju: Program agencije),
- Sporazum o načinu izvajanja nalog izvajalskega organa med Javno agencijo Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije in Ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo, z dne 9.5.2016,
- Dodatek št.1 k Sporazumu o načinu izvajanja nalog izvajalskega organa med Javno agencijo republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije in Ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo, z dne 8.12.2017,
- Dodatek št.2 k sporazumu o načinu izvajanja nalog izvajalskega organa med Javno agencijo republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije in Ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo, z dne 31.1.2018,
- Pogodba št. SPIRIT 2019-22/SJM o izvajanju in financiranju javnega razpisa za sofinanciranje individualnih nastopov podjetij na mednarodnih sejmih v tujini v letih 2019-2022, sklenjene med Javno agencijo Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije in Ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo, z dne 8.8.2018,
- Navodila organa upravljanja za finančno upravljanje evropske kohezijske politike cilja »naložbe za rast in delovna mesta v programskem obdobju 2014-2020«, marec 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za načrtovanje, odločanje o podpori, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, junij 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, julij 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe (v nadaljevanju: navodila o upravičenih stroških),
- Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 programsko obdobje 2014-2020, marec 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, marec 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja in organa za potrjevanje za spremljanje izvajanja operativnega programa z informacijskimi sistemi MFERAC, ISARR2 in RIS eCA, december 2016, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Smernice organa upravljanja za integracijo načel enakosti spolov, enakih možnosti, nediskriminacije in dostopnosti za invalide pri izvajanju, spremljanju, poročanju in vrednotenju evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014-2020, februar 2016, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Strategija organa upravljanja za boj proti goljufijam cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020«, marec 2018, objavljene na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Navodila organa upravljanja za poročanje in spremljanje nepravilnosti s sredstvi evropske kohezijske politike cilja »naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020«, marec 2018, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Priročnik za uporabo informacijskega sistema organa upravljanja e-MA, objavljen na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/> (v nadaljevanju Priročnik eMA),
- Navodila organa upravljanja za implementacijo orodja Arachne v sistem izvajanja evropske kohezijske politike 2014-2020 Cilja Naložbe za rast in delovna mesta za programsko obdobje 2014-2020, december 2017, objavljena na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>, z vsemi spremembami, ki bodo objavljene v času izvajanja pogodbe,
- Odločitev o podpori Službe Vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko v vlogi organa upravljanja za strukturne sklade in kohezijski sklad javnemu razpisu št. 3-2/1/MGRT/0 z dne 16.11.2018,
- javni razpis,
- sklep o izboru,
- Smernice za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti s pravili o javnih naročilih, objavljene na http://ec.europa.eu/regional-policy/sources/docoffic/cocof/2013/cocof_13_9527_annexe_sl.pdf,



- Smernice o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. Julija 2006, objavljene na http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/cocof/2013/cocof_13_9527_annexe_sl.pdf.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta pri izvajanju pravic in obveznosti iz te pogodbe dolžni spoštovati vse slovenske in evropske predpise in dokumente, navedene v prejšnjem odstavku ter njihovo vsebino sprejemata v pogodbeno vsebino. V primeru neskladja med pogodbenimi določbami in dokumenti, navedenimi v prejšnjem odstavku, prevladajo predpisi in pogoji prava EU.

Upravičenec s podpisom te pogodbe izrecno potrjuje, da je v celoti seznanjen z vsemi predpisi in dokumenti, navedenimi v prvem odstavku tega člena, ter da se z vsebino pravic in obveznosti pogodbenih strank izrecno strinja. Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta izpolnjevali svoje obveznosti po tej pogodbi v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi in dokumenti, na katere se ta pogodba sklicuje in ki so del pogodbenega prava.

IV. Podatki o operaciji in obdobju upravičenosti

5. člen

Vsebinska operacije, njeni cilji z opredeljenimi kazalniki, namen in obdobje izvajanja operacije so opredeljeni v vlogi, prispeli na javni razpis, ki je Priloga št. 3 te pogodbe in njen sestavni del.

Pogodbeni stranki sta soglasni, da potrditev operacije s sklepom o izboru, kot opredeljene v vlogi, prispeli na javni razpis in vključitev navedene vloge v to pogodbo, ne pomenita tudi odobritve sofinanciranja upravičenih stroškov, opredeljenih v vlogi. Upravičenost stroškov bo agencija preverjala pri presoji vsakokratnega zahtevka za izplačilo v skladu z Navodili o upravičenih stroških in Priročnikom eMA.

Sestavni del te pogodbe je tudi besedilo javnega razpisa in celotna razpisna dokumentacija ter vprašanja in odgovori, ki so bili dani s strani agencije v fazi priprave vlog na javni razpis in so javno objavljeni na spletni strani <http://www.spiritslovenia.si/javni-razpisi-in-narocila>.

Obdobje upravičenosti stroškov in izdatkov operacije je od 1. 1. 2019 do 30.9.2019 / 30.9.2020 / 30.9.2021 / 14.10.2022 (ustrezno izbrati).

6. člen

Upravičenec za osebe, ki bodo po njegovem naročilu delale na operaciji v zvezi z izpolnitvijo te pogodbe, odgovarja, kot bi delo opravil sam.

Predmet pogodbe je izpolnjen, ko je zaključena celotna operacija oziroma so izvedene vse aktivnosti v njenem okviru. Dokazno breme, da je predmet pogodbe izpolnjen skladno s to pogodbo, je na strani upravičenca.

7. člen

Upravičenec se zavezuje, da se bo udeležil mednarodnega sejma v tujini ter poročal kazalnike kot izhajajo iz njegove vloge, prispele na javni razpis, in sicer:

Naziv kazalnika	Izhodiščna vrednost 31.12. ____	Načrtovana vrednost 31.2. ____
Ustvarjen prihodek na tujih trgih	EUR	EUR

O doseganju cilja operacije (realiziran individualni nastop upravičenca na mednarodnem sejmu _____, v obdobju od ____ do _____) upravičenec poroča agenciji ob predložitvi zahtevka za izplačilo.

V primeru, da upravičenec ob zaključku operacije ne bo dokazal uresničitve načrtovanega cilja v celoti, lahko agencija odstopi od pogodbe.

V. Pogodbena vrednost in finančni načrt



8. člen

Upravičencu se po izvedenem javnem razpisu, na podlagi sklepa o izboru, zagotovi sredstva za sofinanciranje skupnih upravičenih stroškov operacije v višini do _____ EUR (z besedo: _____ EUR) (upravičen javni izdatek).

Operacijo sofinancira EU, delež slovenske udeležbe za operacijo zagotavlja upravičenec sam. Seštevek podpore EU in nacionalnega zasebnega prispevka znaša do _____ EUR. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014-2020.

Sredstva sofinanciranja so zagotovljena v okviru Evropskega sklada za regionalni razvoj (Evropska unija) prek Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo (PP 160067 - PN3.2-Razvoj internacionalizacije-14-20-V-EU / PP 160069 - PN3.2-Razvoj internacionalizacije-14-20-Z-EU) – *izberi ustrezno*.

Upravičenec se obveže zagotoviti lastna sredstva za stroške in izdatke operacije, ki niso predmet sofinanciranja na podlagi te pogodbe.

9. člen

Finančni viri za celotno obdobje financiranja operacije so naslednji (*izbrati je potrebno ustrezno proračunsko postavko, kohezijsko regijo in proračunsko leto*):

Finančni viri	Proračunska postavka	Kohezijska regija	2019 / 2020 / 2021 / 2022 (v EUR)
Sofinanciranje s sredstvi državnega proračuna za kohezijsko politiko (EUR)	PP 160067 PN3.2.-Razvoj internacionalizacije-14-20-V-EU (100 %)/ PP 160069 PN3.2.-Razvoj internacionalizacije-14-20-Z-EU (100 %)	Vzhodna / Zahodna Slovenija	
Zasebni viri (EUR)	/	/	
Skupaj (EUR)	/	/	

10. člen

Dodeljena sredstva sofinanciranja predstavljajo namenska sredstva in jih sme upravičenec uporabljati izključno v skladu s pogoji, navedenimi v sklepu o izboru, javnem razpisu, razpisni dokumentaciji in v tej pogodbi, sicer gre za neupravičene stroške. V primeru ugotovljene nenamenske porabe sredstev je upravičenec dolžan vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

VI. Upravičeni stroški iz izdatki

11. člen

Za uveljavljanje upravičenih stroškov operacije se uporablja poenostavljena oblika obračunavanja upravičenih stroškov. Višina standardnega stroška za m² najema razstavnega prostora pri operaciji upravičenca znaša _____ EUR.

Dejanska višina sofinanciranja skupnih upravičenih stroškov operacije (upravičen javni izdatek) bo po opravljenem preverjanju zahtevka za izplačilo upravičencu izračunana na podlagi formule:

*(navede se vrednost iz prejšnjega odstavka tega člena) * število dejansko najetih m² razstavnega prostora * 0,75 oz. 0,7 (izberi ustrezno)*

Upravičeni stroški morajo biti v skladu s to pogodbo, z javnim razpisom, vsakokratnimi veljavnimi Navodili o upravičenih stroških in shemo državne pomoči »Program izvajanja finančnih spodbud MGRT – de minimis« (št. priglasitve: M001-2399245-2015/I, datum potrditve sheme: 9.5.2016; trajanje sheme: 31.12.2020).

VII. Zahtevek za izplačilo

12. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da bo izplačilo zahtevkov za izplačilo upravičenca, na podlagi te pogodbe izvajalo ministrstvo kot posredniški organ neposredno in sicer neposredno s podračuna proračuna RS, prek katerega posluje ministrstvo.

Upravičenec je dolžan ob oddaji zahtevka za izplačilo skladno s Priročnikom eMA, ki ga odda v informacijski sistem organa upravljanja (v nadaljevanju: IS OU) in ga veže na pravilno pravno podlago s številko iz MFERAC, kot prejemnika oz. naslovnika zahtevka za izplačilo navesti ministrstvo. Upravičenec je dolžan ob tem navesti podračun proračuna RS, prek katerega posluje ministrstvo in sicer: SI56011006300109972. V kolikor upravičenec ob oddaji zahtevka za izplačilo v IS OU ne navede ministrstva kot prejemnika oz. naslovnika zahtevka oz. ne navede ali pa ne navede pravilno podračuna proračuna RS, prek katerega posluje ministrstvo, to predstavlja utemeljen razlog za zavrnitev zahtevka za izplačilo.

Pogoj za izstavitvev zahtevka za izplačilo je dosežen cilj operacije, ki je naveden v 7. členu pogodbe.

Šteje se, da je zahtevek za izplačilo oddan pravočasno, če ga upravičenec odda do [30.9.2019 / 30.9.2020 / 30.9.2021 / 14.10.2022](#) (*ustrezno izbrati*).

V primeru zamude z izstavitvijo zahtevka za izplačilo lahko agencija nepravočasno prejeti zahtevek za izplačilo zavrne.

Upravičenec e-zahtevek za izplačilo odda prek IS OU. K e-zahtevku med drugim priloži:

- dokazilo o nastopu na prijavljenem mednarodnem sejmu (fotografija razstavnega prostora, skupaj z uradnim izpisom (katalog, spletna stran,...), iz katerega je razvidna prisotnost upravičenca na mednarodnem sejmu),
- dokazilo o velikosti najetega razstavnega prostora,
- v celoti izpolnjeno Poročilo o uspešnosti izvedbe operacije (Priloga št. 1 k pogodbi),
- dokazilo o odprtju ločenega stroškovnega nosilca, na katerem bo upravičenec vodil in spremljal prejeta sredstva za operacijo (številka stroškovnega nosilca se mora ujemati s številko, ki jo je upravičenec navedel v Obrazcu 2: *Izjava prijavitelja o strinjanju z razpisnimi pogoji*),
- dokazila o obveščanju in komuniciranju v javnosti.

V primeru, da upravičenec ne predloži dokazil o upravičenosti stroškov operacije oz. predloži nepopolno dokumentacijo v roku, določenem za izstavitvev zahtevka za izplačilo, ali v rokih za dopolnjevanje dokazil, ki jih zahteva in določi agencija, lahko agencija odloči, da upravičenec ni upravičen do izplačila zahtevka za izplačilo, h kateremu je bila predložena nepopolna dokumentacija.

Če bo dejanska velikost najetega rastavnega prostora nižja od 5 m², bo moral upravičenec podati obrazložitev nižjega števila najetih m² razstavnega prostora, kot je bilo predvideno v vlogi, o čemer bo agencija presodila po prostem preudarku in lahko zahtevek za izplačilo zaradi neustrezne utemeljitve tudi zavrne.

Za namene dodatnega preverjanja upravičenosti stroškov s strani agencije, mora upravičenec na poziv agencije ali drugih udeležencev iz 1. člena te pogodbe posredovati še druga dokazila o upravičenosti stroškov in dokazila za njegov nastanek. Dokazno breme za izkazovanje upravičenosti stroškov je na strani upravičenca.

Upravljalna preverjanja, kamor spada tudi administrativno preverjanje zahtevka za izplačilo iz tega in naslednjega člena, so podrobneje urejena v vsakokratno veljavnih Navodilih organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 programske obdobje 2014-2020. Potrditev upravičenosti stroška zgolj na podlagi izvedene administrativne kontrole ne pomeni, da z naknadnimi kontrolami ni mogoče ugotoviti, da strošek ni upravičen (na primer pri izvajanju kontrol na kraju samem, ipd.). Upravičenec izjavlja, da mu je vsebina teh navodil znana in soglaša, da se preverjanje opravi skladno s tem aktom.

Za vsak strošek, pri katerem agencija ob pregledu zahtevka za izplačilo ne najde neposredne povezave med nastankom stroška in izvedbo operacije, lahko agencija od upravičenca sredstev zahteva dodatna pojasnila ali izjavo, ki dokazujejo nastanek stroška za izvedbo operacije. V primeru, da se ob pregledu zahtevka za izplačilo ugotovi, da upravičenec uveljavlja stroške, ki ne spadajo med upravičene stroške operacije, si agencija pridružuje pravico, da zavrne zahtevek za izplačilo ter upravičenca pozove k izstavitvi novega zahtevka za izplačilo skladno s pozivom agencije.



Upravičenci morajo izvesti operacijo v skladu s to pogodbo.

VIII. Plačilni roki

13. člen

Upravičencu bo zahtevak za izplačilo plačan v roku, določenem v zakonu, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije, po prejemu pravilno izstavljenega zahtevka za izplačilo, potrjene dokumentacije, ki izkazuje nastanek upravičenih izdatkov in po pravilnem vnosu v IS OU (potrditev zahtevka za izplačilo) ter v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev za operacijo, na transakcijski račun upravičenca.

Izpolnitev obveznosti iz prejšnjega odstavka je vezana na proračunske zmogljivosti v letih 2019 / 2020 / 2021 / 2022. Če pride do spremembe v proračunu RS ali v Programu agencije, ki neposredno vplivajo na to pogodbo, sta pogodbeni stranki soglasni, da ustrezno spremenita pogodbeno vrednost oziroma način izplačila z dodatkom k tej pogodbi.

V primeru, da se upravičenec ne strinja s spremembami iz prejšnjega odstavka, lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

IX. Spremljanje pogodbe po zaključku operacije

14. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo še tri (3) leta po zaključku operacije agenciji dostavljal letna poročila o doseganju kazalnikov (Priloga št. 2 k pogodbi), in sicer najpozneje do 31. maja tekočega leta za preteklo leto.

Vsako letno poročilo o doseganju kazalnikov mora poleg informacij iz 7. člena te pogodbe vsebovati tudi doseženo vrednost za 31.12.____, 31.12.____ in 31.12.____.

K poročilu doseganju kazalnikov za prvo poročanje mora upravičenec priložiti izpis iz stroškovnega nosilca, na katerem upravičenec vodi in spremlja prejeta sredstva za operacijo iz naslova te pogodbe (številka stroškovnega nosilca se mora ujemati s številko, ki jo je upravičenec navedel v vlogi v Obrazcu 2: *Izjava prijavitelja o strinjanju z razpisnimi pogoji*).

X. Aktivnosti agencije

15. člen

Agencija se pod pogojem pravnega in pravočasnega izpolnjevanja pogodbenih obveznosti s strani upravičenca obveže izvesti vse aktivnosti za sofinanciranje operacije v višini izkazanih upravičenih stroškov največ do pogodbene vrednosti iz prvega odstavka 8. člena te pogodbe, vse v okviru razpoložljivih proračunskih sredstev.

Agencija je dolžna upravičencu na njegovo pisno zaprosilo pravočasno zagotoviti informacije in pojasnila v zvezi z obveznostmi iz te pogodbe.

16. člen

Agencija ali drug pristojen organ spremlja in nadzira izvajanje te pogodbe ter namensko porabo sredstev evropske kohezijske politike. Agencija lahko za spremljanje, nadzor in evalvacijo operacije ter porabo proračunskih sredstev angažira tudi zunanje izvajalce ali pooblasti druge organe ali institucije.

17. člen

Vsaka sprememba navodil organa upravljanja v času trajanja te pogodbe začne veljati z dnem objave na spletni strani organa upravljanja <http://www.eu-skladi.si/sl/ekp/navodila>. Če sprememba navodil posega v vsebino te pogodbe ali spreminja njeno vsebino, bosta pogodbeni stranki v roku 15 (petnajstih) dni od veljavnosti spremembe sklenili dodatek k tej pogodbi. Sklenitev takšnega dodatka ne sme posegati v določila javnega poziva ali odločitve o podpori organa upravljanja. Če se upravičenec s spremenjenimi navodili ne strinja, lahko to pogodbo odpove brez odpovednega roka vse do izteka roka za sklenitev dodatka k



tej pogodbi. Če upravičenec v navedenem roku ne sklene dodatka k tej pogodbi, lahko agencija od pogodbe odstopi. V obeh primerih mora upravičenec vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

18. člen

V primeru odkritja nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe agencija:

- začasno ustavi izplačila sredstev in/ali
- zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS, in/ali
- izreče finančne popravke oziroma zniža višino sredstev glede na resnost kršitve.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da so nepravilnosti pri izvajanju operacije oziroma te pogodbe in njihovo preverjanje podrobneje urejeni v predpisih in dokumentih, navedenih v 4. členu te pogodbe, zlasti v vsakokratno veljavnih Navodilih organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 programsko obdobje 2014-2020 oziroma predpisu, ki jo bo nadomestil.

19. člen

Če se po izplačilu sredstev ugotovi, da so bila sredstva izplačana neupravičeno, agencija pisno obvesti upravičenca o razlogih in višini neupravičeno izplačanih sredstev ter zahteva vračilo neupravičeno izplačanih sredstev na podlagi zahtevka za vračilo, upravičenec pa mora vrniti neupravičeno izplačana sredstva v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

20. člen

Če med izvajanjem operacije nastopijo okoliščine, ki bi vplivale na sklenitev pogodbe o sofinanciranju na način, da se ta ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob njenem sklepanju, lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

V primeru, da med izvajanjem pogodbe na operaciji pride do sprememb, ki bi vplivale na oceno vloge tako, da bi se ocena znižala pod prag za sofinanciranje operacij, lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

V primeru, da se po podpisu pogodbe ugotovi, da vloga upravičenca ne izpolnjuje vseh pogojev javnega razpisa, agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

V primeru ugotovitve, da je višina sofinanciranja operacije presegla maksimalno dovoljeno mejo pomoči »de minimis«, mora upravičenec vrniti višek prejetih sredstev po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XI. Obveznosti upravičenca

21. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo izvedba operacije, ki je predmet sofinanciranja po tej pogodbi pravilna, zakonita, gospodarna in učinkovita, sicer gre za bistveno kršitev te pogodbe.

Upravičenec bo izvedel operacijo skladno z dokumenti in navodili, navedenimi v 4. členu pogodbe in veljavnimi v času izvedbe posameznih aktivnosti operacije. V primeru dvoma o vsebini navedenih dokumentov ali predpisov oziroma negotovosti glede



pravilne izpolnitve svojih obveznosti po le-teh je upravičenec dolžan agenciji podati pisno zaprosilo za pojasnila v zvezi z obveznostmi. Agencija je dolžna v roku 15 (petnajstih) dni pisno odgovoriti na vprašanja upravičenca.

Če bo Evropska komisija od RS zahtevala vračilo neupravičeno prejetih ali porabljenih sredstev, ki so bila upravičencu izplačana po tej pogodbi, ali jih je RS dolžna vrniti, se upravičenec zaveže, da bo vsa sredstva, ki jih je skladno s to pogodbo prejel iz proračuna EU in RS, vrnil v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Predhodno izvedena upravljalna preverjanja po 125. členu Uredbe 1303/2013/EU ali revizije nacionalnih nadzornih organov in s tem povezane odobritve izplačil upravičencu ne vplivajo na upravičenje agencije zahtevati neupravičeno izplačana sredstva, ki so jih ugotovili drugi nadzorni organi v sistemu evropske kohezijske politike.

22. člen

Upravičenec s podpisom te pogodbe potrjuje in jamči, da:

- je seznanjen z dejstvom, da je operacija sofinancirana s strani Evropskega sklada za regionalni razvoj, in se strinja, da se pri izvajanju operacije upoštevajo predpisi in navodila organa upravljanja, ki veljajo za črpanje sredstev iz evropskih strukturnih skladov;
- je seznanjen z dejstvom, da so udeleženci evropske kohezijske politike dolžni preprečevati, odkrivati, odpravljati nepravilnosti in poročati o njih ter izvajati finančne in druge popravke v povezavi z odkritimi posameznimi ali sistemskimi nepravilnostmi;
- je seznanjen z dejstvom, da se uporabi pavšalni znesek ali ekstrapolirani finančni popravek v primerih, ko zneska neupravičenih izdatkov ni mogoče natančno določiti;
- so pogodbo in vse druge listine v zvezi s to pogodbo, vključno z listinami v sistemu eMA, podpisale osebe, ki so vpisane v Poslovni register Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ePRS) kot zakoniti zastopniki upravičenca za tovrstno zastopanje, oziroma druge osebe, ki jih je za to pooblastila oseba, vpisana v ePRS;
- je agencijo seznanil z vsemi dejstvi, podatki in okoliščinami, ki so mu bili znani ali bi mu morali biti znani in ki bi lahko vplivali na odločitev agencije o sklenitvi te pogodbe;
- so vsi podatki, ki jih je posredoval agenciji v zvezi s to pogodbo, ažurni, resnični, veljavni, popolni in nespremenjeni tudi v času njene sklenitve.

Kršitve jamstev iz prejšnjega odstavka so bistvene kršitve pogodbe. V primeru takih kršitev agencija lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

23. člen

Upravičenec se zavezuje, da bo:

- operacijo izvajal skladno z vsakokratno veljavnimi predpisi in z navodili agencije, organa upravljanja in posredniškega organa;
- sredstva, pridobljena po tej pogodbi, porabil namensko in izključno za upravičene stroške izvajanja operacije, katere sofinanciranje je predmet te pogodbe, vse v skladu s to pogodbo;
- v roku 8 (osmih) dni od nastanka spremembe pisno obvestil agencijo o vseh statusnih spremembah, kot so sprememba sedeža ali dejavnosti, sprememba pooblaščenih oseb in zakonitih zastopnikov, sprememba deleža ustanoviteljev, družbenikov ipd. ali druge spremembe deležev, ki bi kakor koli spremenile status upravičenca;
- agenciji v postavljenem roku dostavljati zahtevana pojasnila v zvezi z operacijo in med delovnim časom omogočal dostop v objekte z namenom izvajanja pregledov, povezanih z operacijo – predložil dokazila o upravičenosti stroškov v določenem roku;
- izpolnil obveznosti v določenem roku;
- upošteval dodatna navodila oziroma spremembe navodil in zahtev agencije glede informiranosti, priprave zahtevkov za izplačila in poročil, ki jih agencija sprejme v skladu z vsakokratno veljavnimi predpisi;
- agencijo sprotno pisno obveščal o dogodkih, zaradi katerih je podaljšano ali onemogočeno izvajanje operacije;
- pridobil dostop do informacijskega sistema e-MA, opravil ustrezno izobraževanje in zahtevke za izplačila vnesel v sistem e-MA;
- za operacijo vodil ustrezno ločen knjigovodski sistem oziroma ustrezno knjigovodsko evidenco;
- zagotavljal revizijsko sled in hranil vso dokumentacijo v zvezi z operacijo, potrebno za zagotovitev ustrezne revizijske sledi v skladu z navodili in veljavnimi predpisi;
- upošteval vsakokratno veljavno zakonodajo s področja integritete in preprečevanja korupcije;



- še 3 (tri) leta po zaključku operacije agenciji letno najkasneje do 31. maja za preteklo leto pisno poročal o kazalnikih, opredeljenih v tej pogodbi;
- ne bo odstopil terjatve iz te pogodbe tretjim osebam, jih zastavil ali drugače obremenil;
- rezultate dokončane operacije uporabljal v skladu z namenom sofinanciranja;
- subjektom, naštetim v 27. členu te pogodbe, omogočil nadzor nad izvajanjem operacije;
- v postopkih nadzora ali revizij operacije navajal vsa dejstva in dokaze, ki bi lahko vplivali na pravilnost ugotovitev v navedenih postopkih;
- si prizadeval morebitne spore urediti s podajo predloga agencije za sklenitev dodatka k tej pogodbi.

V primeru neizpolnjevanja pogodbenih zavez upravičenca iz prejšnjega odstavka agencija določi upravičencu rok za odpravo nepravilnosti. Če upravičenec kljub pozivu agencije pomanjkljivosti ne odpravi v postavljenem roku, agencija lahko odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če agencija v času izvajanja pogodbe ugotovi, da se dodeljena sredstva uporabljajo nenamensko ali so dodeljena sredstva odtujena ali so bila upravičencu dodeljena neupravičeno, prekine izplačevanje sredstev in/ali odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora v primeru odstopa vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

24. člen

Če upravičenec naknadno (v času izvajanja operacije) ugotovi, da v pogodbeno določenem roku oziroma s proračunsko predvidenimi sredstvi ne bo mogel izvesti dogovorjenega obsega operacije, je dolžan o razlogih za zamudo oziroma nezmožnosti izpolnitve pogodbe z ustrezno obrazložitvijo pisno obvestiti agencijo takoj, ko nastopijo ti razlogi, najpozneje pa v roku 15 (petnajstih) dni od njihovega nastanka.

Na podlagi upravičenčeve obrazložitve iz prejšnjega odstavka agencija odloči, ali bo spremembo pogodbe odobrila in k pogodbi sklenila dodatek ali bo od pogodbe odstopila.

Agencija lahko odstopi od pogodbe:

- če upravičenec ne ravna skladno s prvim odstavkom tega člena;
- če pisno obvestilo upravičenca iz prvega odstavka tega člena prejme po poteku pogodbeno določenega roka;
- če med izvajanjem operacije nastopijo okoliščine, ki bi vplivale na ocenjevanje vloge, prispele na javni razpis na način, da se ta pogodba ne bi sklenila, če bi te okoliščine obstajale ob ocenjevanju vloge.

25. člen

Če je v času veljavnosti pogodbe nad upravičencem začel postopek zaradi insolventnosti ali postopek prisilnega prenehanja, je upravičenec dolžan o postopku takoj obvestiti agencijo. Z dnem objave sklepa o začetku postopka iz prejšnje povedi upravičenec nima več pravic po tej pogodbi, razen če je sklep razveljavljen ali postopek končan na način, da lahko upravičenec posluje dalje. V vsakem primeru lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če pride do blokade upravičenčevega TRR, je upravičenec dolžan o blokadi takoj obvestiti agencijo. V času trajanja blokade upravičenec ni upravičen do sredstev po tej pogodbi. V primeru blokade lahko agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

26. člen

Če pride pri izvajanju operacije do sprememb, ki bistveno vplivajo na realizacijo izvedbe operacije, ki je predmet te pogodbe, je upravičenec dolžan nemudoma oziroma najkasneje v roku 15 (petnajstih) dni od nastalih sprememb o njih obvestiti skrbnika pogodbe, sicer se šteje, da se sredstva uporabljajo nenamensko.

Upravičenec je dolžan vsako finančno, vsebinsko oziroma časovno spremembo, ki bi vplivala ali bi lahko vplivala na cilje, kazalnike ali rezultate operacije, pisno obrazložiti in utemeljiti, sicer izgubi pravico do nadaljnjega koriščenja sredstev



kohezijske politike. V tem primeru lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Stranki sta sporazumni, da o obstoju in ustreznosti obrazložitve spremembe in izkazanosti njene utemeljitve presodi agencija po prostem preudarku.

Upravičenec lahko predčasno odstopi od pogodbe le, če v odstopni izjavi navede utemeljene razloge in njihovo utemeljenost potrdi agencija. Upravičenec v tem primeru izgubi pravico do sofinanciranja, razen v delu upravičenih stroškov, vezanih na že izpeljane aktivnosti operacije. Upravičenec je dolžan v tem primeru podati končno vsebinsko poročilo o operaciji ter izpolniti cilje in kazalnike, sicer je celotna operacija neupravičena do sofinanciranja. V tem primeru lahko agencija zahteva vrnitev izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Če delna realizacija operacije za agencijo ni smiselna (nedoseganje kazalnikov), agencija odstopi od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

V primeru predčasnega odstopa upravičenca od pogodbe brez utemeljenih razlogov mora upravičenec vrniti vsa prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XII. Nadzor nad porabo sredstev

27. člen

Upravičenec je za potrebe nadzora in spremljanja porabe sredstev ter doseganja zastavljenih ciljev dolžan agenciji, posredniškemu organu, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu, drugim nadzornim organom, vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo operacije Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020, predstavnikom Evropske komisije, Evropskega računskega sodišča in Računskega sodišča Republike Slovenije ter njihovim pooblaščenecem omogočiti dostop do celotne dokumentacije operacije, v posesti upravičenca na način, da sta vsak čas možna kontrola izvajanja operacije in vpogled v dokumentacijo v vsaki točki operacije ob smiselnem upoštevanju 140. člena Uredbe 1303/2013/EU oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil.

Nadzor se izvaja z revizijskimi pregledi na podlagi 127. člena Uredbe 1303/2013/EU oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil, in internih pravil revizijskih organov, s katerimi je upravičenec seznanjen. Kontrole na kraju samem podrobneje urejajo vsakokratno veljavna Navodila organa upravljanja za izvajanje upravljalnih preverjanj po 125. členu Uredbe (EU) št. 1303/2013 programsko obdobje 2014–2020 oziroma predpisa, ki jo bo nadomestil.

Če je upravičenec prejel sredstva, za katera se pozneje pri nadzoru nad porabo proračunskih sredstev, dodeljenih za operacijo, izkaže, da jih je prejel neupravičeno, agencija zahteva vrnitev dodeljenih sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

28. člen

Če se po zaključku operacije izkaže, da je dejanska velikost najetega razstavnega prostora nižja od navedene v vlogi upravičenca, se znesek sofinanciranja izračuna na podlagi dejanske velikosti najetega razstavnega prostora upravičenca, upravičenec pa mora presežek sredstev vrniti v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečan za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

29. člen

Revizijski organ ali drugi organi, ki izvajajo nadzor, pri opravljanju nadzora niso vezani na predhodne ugotovitve agencije glede upravičenosti izplačil ali izpolnjevanja pogodbenih obveznosti ter lahko v okviru naknadnega nadzora samostojno oziroma neodvisno od prejšnjih ugotovitev agencije ugotavljajo in ugotovijo, da so bila sredstva izplačana neupravičeno ali da so bile kršene pogodbene obveznosti.



XIII. Nepravilnosti pri izvajanju operacije

30. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da za nepravilnost pri izvajanju operacije in posledično te pogodbe šteje tudi vsaka kršitev prava EU ali nacionalnega prava, ki je posledica delovanja, dopustitve ali opustitve s strani upravičenca, vključenega v izvajanje ESI skladov, ki škoduje ali bi škodovala proračunu EU (npr. neupravičene postavke izdatkov).

Nepravilnost lahko ugotovijo: skrbnik pogodbe oziroma oseba, ki opravlja upravljalna preverjanja po 125. členu Uredbe 1303/2013/EU ali po predpisu, ki jo nadomesti, posredniški organ, organ upravljanja, organ za potrjevanje, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija (generalni direktorati), Evropsko računsko sodišče, Komisija za preprečevanje korupcije ali drug pristojen organ.

Ugotovljene nepravilnosti, ki izhajajo iz poročil kontrolnih in nadzornih organov (kot so npr. organ upravljanja, Urad RS za nadzor proračuna, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče), predstavljajo bistveno kršitev pogodbe in podlago za vračilo sredstev in/ali za določitev finančnega popravka.

31. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko agencija, posredniški organ, organ upravljanja, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ ugotavljajo nepravilnosti pri izvedbi operacije oziroma v zvezi z izvedbo operacije ter izrekajo finančne popravke skladno z vsakokratno veljavnimi Smernicami za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti z vsakokratno veljavnimi pravili o javnih naročilih (C(2013) 9527 final z dne 19.12.2013) in vsakokratno veljavnimi Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006, z dne 11. julija 2006, ali predpisom, ki jih bo nadomestil.

32. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da finančni popravek predstavlja ponovno vzpostavitev stanja, v katerem so vsi prijavljeni izdatki za sofinanciranje iz Evropskega sklada za regionalni razvoj skladni z veljavnimi pravili in to pogodbo, pri čemer je treba zagotoviti spoštovanje načel enakega obravnavanja in sorazmernosti.

Kadar je mogoče na podlagi obravnave posameznega primera izračunati točen znesek, obremenjen z nepravilnostmi, je finančni popravek natančno vrednostno opredeljiv. V tem primeru je lahko znesek finančnega popravka enak znesku odkrite posamezne nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe (tj. znesku, ki je bil neupravičeno zaračunan proračunu EU). Kadar zaradi narave nepravilnosti ali sistemske pomanjkljivosti ni vedno mogoče natančno opredeliti finančnega vpliva, je finančni popravek vrednostno neopredeljiv. V tem primeru se upravičencu določi pavšalni finančni popravek glede na naravo in resnost odkrite nepravilnosti pri operaciji ali vrednosti bistvene kršitve pogodbe.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da lahko finančni popravek v končnem poročilu izreče organ upravljanja, posredniški organ, agencija, revizijski organ, Računsko sodišče RS, Evropska komisija, Evropsko računsko sodišče ali drug pristojen organ, če ugotovi bistveno kršitev pogodbe ali nepravilnosti pri operaciji.

Upravičenec se zaveže izvršiti finančne popravke v višini in rokih, kot izhajajo iz končnih poročil organa upravljanja, posredniškega organa, agencije, revizijskega organa, Računskega sodišča RS, Evropske komisije ali drugega pristojnega organa, oziroma najpozneje v 30 (tridesetih) dneh od poziva za vračilo sredstev na način, določen v končnem poročilu. Izvršitev celotnega finančnega popravka v določenem roku je bistvena sestavina te pogodbe.

33. člen

Pogodbeni stranki sta sporazumni, da lahko posredniški organ, agencija ali drugi pristojni organi, če ugotovijo nepravilnosti pri izvajanju predpisov EU in/ali nacionalnih predpisov glede postopkov upravičenca pri oddaji javnih naročil v zvezi z operacijo, izreka finančne popravke skladno z vsakokratno veljavnimi Smernicami za določitev finančnih popravkov izdatkov, ki jih financira Unija v okviru deljenega upravljanja, zaradi neskladnosti s pravili o javnih naročilih (C(2013) 9527 final z dne 19.12.2013) in vsakokratno veljavnimi Smernicami o načelih, merilih in okvirnih lestvicah, ki se morajo uporabljati v zvezi s finančnimi popravki, ki jih Komisija izvede v skladu s členoma 99 in 100 Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006, ali predpisom, ki jih bo nadomestil.



XIV. Protikorupcijska klavzula in prepoved poslovanja

34. člen

V primeru, da kdo v imenu ali na račun upravičenca, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za pridobitev posla ali za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta pogodba nična.

Če se ugotovi, da za upravičenca v razmerju do Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo obstaja prepoved poslovanja iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo), je ta pogodba nična.

Če se ugotovi, da je ta pogodba nična, mora vsaka pogodbeni stranka vrniti drugi vse, kar je na podlagi pogodbe prejela - upravičenec mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Stranka, ki je kriva za ničnost pogodbe, odgovarja drugi stranki tudi za škodo zaradi ničnosti pogodbe.

XV. Prepoved dvojnega financiranja

35. člen

Upravičenec s podpisom te pogodbe jamči, da za stroške, ki so predmet sofinanciranja, ni prejel drugih sredstev iz državnega proračuna, proračuna lokalnih skupnosti, proračuna EU ali drugih javnih virov.

Če se ugotovi, da je upravičenec že prejel tudi druga sredstva iz prvega odstavka tega člena ali so mu bila odobrena, ne da bi o tem do sklenitve te pogodbe pisno obvestil agencijo, lahko agencija odstopi od te pogodbe ter zahteva vrnitev sredstev, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XVI. Državne pomoči

36. člen

Pomoč de minimis se ne sme kumulirati z državno pomočjo v zvezi z istimi upravičenimi stroški ali državno pomočjo za isti ukrep za financiranje tveganja, če bi se s takšno kumulacijo preseгла največja intenzivnost pomoči ali znesek pomoči, določen za posebne okoliščine vsakega primera v uredbi, ki ureja vrste pomoči za združljive z notranjim trgov ali sklepu Komisije o odobritvi državne pomoči. V primeru, da skupna višina prejetih javnih sredstev za sofinanciranje preseže največjo dovoljeno intenzivnost ali zneske pomoči sofinanciranja, lahko agencija odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh ali dela že izplačanih sredstev skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Skupni znesek pomoči dodeljen enotnemu podjetju upravičenca po pravilu de minimis v obdobju treh zaporednih let ne sme preseči 200.000,00 EUR, ne glede na obliko ali namen pomoči. V kolikor je s posebnimi predpisi za posebne primere de minimis pomoči določen drugačen najvišji skupni znesek ali obdobje, v katerem le - ta ne sme biti presežen, se za namene te pogodbe uporabljata znesek in obdobje določena s posebnim predpisom.

Upravičenec je dolžan obvestiti agencijo, če v času izvajanja pogodbe preseže skupna dovoljena sredstva po pravilu de minimis. V primeru presežka vrednosti iz prejšnjega odstavka lahko agencija odstopi od pogodbe ali zahteva vračilo izplačanih sredstev.

37. člen

Z dnem začetka postopka pridobivanja državnih pomoči za reševanje in prestrukturiranje upravičenca v težavah po Zakonu o pomoči za reševanje in prestrukturiranje gospodarskih družb in zadrug v težavah (Uradni list RS, št. 5/17) in z dnem ko postane upravičenec podjetje v težavah skladno z 18. točko 2. člena Uredbe komisije 651/2014/EU, agencija lahko odstopi od pogodbe



in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XVII. Varovanje osebnih podatkov in poslovnih skrivnosti

38. člen

Varovanje osebnih podatkov bosta obe pogodbeni stranki zagotovili v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja varovanje osebnih podatkov, vključno s Splošno uredbo GDPR, ZVOP-1 ter 115. in 140. členom Uredbe 1303/2013/EU.

Vsi podatki iz vlog so informacije javnega značaja, razen tistih podatkov, ki jih upravičenci posebej označijo, in sicer poslovne skrivnosti, osebni podatki in druge izjeme iz 6. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Ur. l. RS, št. 51/2006-UPB2 in 117/2006-ZdavP-2, v nadaljnjem besedilu: ZDIJZ), ki niso javno dostopne in tako ne smejo biti razkrite oz. dostopne javnosti. Poslovna skrivnost se lahko nanaša na posamezen podatek ali na del vloge, ne more pa se nanašati na celotno vlogo.

Namen obdelave podatkov, ki jih agenciji posredujejo upravičenci, je izvedba javnega razpisa, vodenje podatkov, evidenc, analiz in drugih zbirk za agencijo in nadzorne organe, in sicer o izidu javnega razpisa in o izvajanju pogodbe o sofinanciranju. Nadalje je namen obdelave osebnih podatkov tudi izdelava študij in vrednotenj, sodelovanje in priprava oziroma izdelava vlog v postopkih pred pristojnimi organi (postopki pred sodnimi, preiskovalnimi ali drugimi pristojnimi organi). Osebni podatki se bodo obdelovali tudi za namene učinkovitega delovanja informacijskih sistemov ali pripomočkov, ki jih uporablja ali jih je dolžna uporabljati agencija.

Upravičenec se strinja, da se bodo podatki o operaciji, za katere je tako določeno s predpisi ali, ki so javnega značaja, lahko objavljali. Slednje vključuje predvsem tudi dejstvo, da bo upravičenec vključen v seznam upravičencev, ki bo obsegal navedbo upravičenca, naziv operacije, programsko območje – kohezijsko regijo izvajanja operacije in znesek javnih virov sofinanciranja operacije. Objave podatkov o operaciji in upravičencu do sredstev bodo izvedene v skladu z ZDIJZ.

XVIII. Obveščanje in komuniciranje v zvezi s podporo iz skladov

39. člen

Upravičenec je dolžan pri obveščanju in komuniciranju v javnosti upoštevati zahteve, ki jih narekujejo 115. in 116. člen Uredbe 1303/2013/EU oziroma določbe predpisa, ki jo bo nadomestil in veljavna Navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin evropske kohezijske politike v programskem obdobju 2014–2020, ki so objavljena na spletni strani <http://eu-skladi.si/sl/ekp/navodila> in Priročnik celostne grafične pogodbe evropske kohezijske politike 2014-2020, ki je objavljen na spletni strani <http://www.eu-skladi.si/portal/sl/aktualno/logotipi>.

V skladu z zahtevami iz prejšnjega odstavka se upravičenec zaveže, da bo v javnosti navajal RS in Evropsko unijo (EU) – Evropski sklad za regionalni razvoj kot sofinancerki operacije.

Na zahtevo agencije mora upravičenec sodelovati pri obveščanju in komuniciranju v javnosti, ki ga organizira agencija ali organ upravljanja. Upravičenci so po zaključeni operaciji dolžni sodelovati v ekonomski evalvaciji doseganja cilja in kazalnikov, posredovati pa morajo tudi vse potrebne podatke, ki jih bo od njih zahteval kateri od nadzornih organov. V primeru, da upravičenec takšno sodelovanje odkloni ali na poziv ne odgovori, lahko agencija zahteva vračilo celote prejetih sredstev skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

Upravičenec soglaša z objavo podatkov o operaciji, ki so javnega značaja, če je objava določena s predpisi evropske kohezijske politike.

XIX. Hramba dokumentacije o operaciji

40. člen

Upravičenec, ki izvaja operacijo, mora vso dokumentacijo v zvezi z njo hraniti v skladu z veljavnimi predpisi, zlasti z Zakonom o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter arhivih (Uradni list RS, št. 30/06 in 51/14) in Uredbo 1303/2013/EU, še 10 let po zaključku operacije, za potrebe revizije oziroma kot dokazila za potrebe bodočih preverjanj.

V primeru neskladja rokov veljajo določila Uredbe 1303/2013/EU.



V skladu s 140. členom Uredbe 1303/2013/EU bo moral upravičenec zagotoviti dostopnost do vseh dokumentov o izdatkih operacije za obdobje 3 (treh) let, in sicer od 31. decembra po predložitvi obračunov Komisiji, ki vsebujejo končne izdatke končane operacije. O natančnem datumu za hrambo dokumentacije bo upravičenec po končani operaciji pisno obveščen s strani agencije.

V kolikor upravičenec ne hrani vse dokumentacije, agencija lahko odstopi od pogodbe ter zahteva vračilo izplačanih sredstev skupaj z zakonskimi zamudnimi obrestmi od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XX. Skrbniki pogodb

41. člen

Skrbnik pogodbe na strani agencije je _____, na strani upravičenca pa _____.

Skrbnik pogodbe nadzira pravilno, pravočasno, zakonito, gospodarno in učinkovito izvedbo operacije, ki je predmet te pogodbe.

Če se v času trajanja pogodbenega razmerja spremeni skrbnik pogodbe, pogodbeni stranki o tem z dopisom obvesti drugo pogodbeno stranko. Sprememba skrbnika pogodbe začne veljati z dnem prejema dopisa druge pogodbene stranke.

Skrbnik pogodbe in ostali udeleženci v postopkih izvajanja spremljanja, nadzora in evalvacije aktivnosti kohezijske politike po tej pogodbi so zavezani k varovanju poslovnih skrivnosti oziroma zaupnih podatkov, do katerih dostopajo v teh postopkih, skladno z ZVOP-1, 115. in 140. členom Uredbe 1303/2013/EU in Splošno uredbo GDPR.

Pogodbene stranki sta soglasni, da poleg drugih načinov komuniciranja v zvezi z operacijo uporabljata tudi elektronsko pošto, kot redni način medsebojne komunikacije. Za pošiljanje pošte je elektronski naslov na strani agencije: elektronski naslov skrbnika pogodbe _____, na strani upravičenca pa _____.

XXI. Skupne določbe

42. člen

Po tej pogodbi se sofinancirajo le upravičeni stroški izvedbe operacije pod pogoji in zavezami, navedenimi v tej pogodbi, katerih neizpolnjevanje ali nedoseganje pomeni bistveno kršitev te pogodbe.

Če se je operacija začela izvajati pred predložitvijo vloge za sofinanciranje, agencija pred odobritvijo zahtevka za izplačilo iz proračuna preveri skladnost izvajanja operacije z relevantno zakonodajo tudi za obdobje pred opravljenim izborom oziroma pred sklenitvijo pogodbe o sofinanciranju. V primeru odkritja kršitev agencija določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko od te pogodbe odstopi s pisno izjavo.

Stranki se dogovorita, da se za bistveno kršitev pogodbe s strani upravičenca štejejo tudi:

- neizpolnitev obveznosti v določenem roku,
- nedoseganje kazalnikov v določenem roku,
- nepredložitev dokazil v določenem roku.

V primeru bistvene kršitve te pogodbe s strani upravičenca agencija določi rok za odpravo kršitve, v primeru neodprave kršitve pa lahko odstopi od pogodbe in zahteva vračilo vseh izplačanih sredstev, upravičenec pa mora vrniti sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XXII. Spremembe pogodb

43. člen

Spremembe te pogodbe so mogoče s sklenitvijo pisnega dodatka k pogodbi (aneks), ki ga skleneta pogodbeni stranki pred iztekom veljavnosti te pogodbe. Za zamenjavo skrbnika pogodbe aneks ni potreben, zadostuje dopis.

Če upravičenec na poziv agencije v roku 15 (petnajstih) dni od prejema poziva ne sklene dodatka k pogodbi, ki ureja spremembe pogodbenih določil glede dinamike plačevanja, navodil posredniškega organa ali organa upravljanja ali znižanja



sofinanciranja, zagreši bistveno kršitev pogodbe. V tem primeru ima vsaka pogodbeni stranka pravico odstopiti od pogodbe, upravičenec pa mora vrniti vsa prejeta sredstva ali njihov sorazmeren del po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS.

XXIII. Veljavnost pogodbe

44. člen

Pogodba začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, in velja do izteka vseh rokov, določenih v tej pogodbi, v katerih sta možna nadzor nad pogodbo in izrekanje finančnih popravkov, ki so določeni v tej pogodbi.

Če bi posamična določba te pogodbe postala neveljavna ali bi bilo pravnomočno ugotovljeno, da je neveljavna, ali je ne bi bilo mogoče izpolniti, preostale določbe in pogodba ne prenehajo veljati, če lahko obstanejo brez neveljavne določbe. V tem primeru se bosta pogodbeni stranki v skladu z načeli vestnosti in poštenja z aneksom k tej pogodbi dogovorili za novo določbo, ki bo po smislu čim bližje neveljavni določbi.

V primeru neizpolnitve obveznosti v roku, ki je s to pogodbo določen kot bistvena sestavina te pogodbe, se ta pogodba šteje za razvezano, upravičenec pa mora vrniti prejeta sredstva po tej pogodbi v roku 30 (tridesetih) dni od pisnega poziva agencije in skladno s tem pozivom, povečana za zakonske zamudne obresti od dneva nakazila na TRR upravičenca do dneva nakazila v dobro proračuna RS. Vendar lahko agencija to pogodbo ohrani v veljavi, če v 30 (tridesetih) dneh po preteku roka pisno izjavi upravičencu, da pogodbo ohranja v veljavi in da zahteva njeno izpolnitev.

XXIV. Končne določbe

45. člen

Vsa morebitna nesoglasja bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. V primeru spora je pristojno sodišče v Ljubljani.

46. člen

Ta pogodba je napisana v 4 (štirih) vsebinsko enakih izvodih, od katerih prejme agencija 3 (tri) izvode in upravičenec 1 (en) izvod.

Kraj in datum:

Ljubljana,
GAMA št.:

UPRAVIČENEC

Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva,
internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije

mag. Gorazd Mihelič, direktor

ŽIG

ŽIG